



# BICHUK BULLETIN

## HOLY TRINITY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

5705-51 St. Vegreville, AB T9C 1H8  
Ph.: 632-3433 Fax: 632-7907 Hall: 632-2370  
Email: [ucveg@telusplanet.net](mailto:ucveg@telusplanet.net)

---

February 15, 2026

Vol. 59, No. 07

---

### *Sunday of Cheese-fare*

*Matthew 6:14-21*



#### ***Divine Liturgies:***

**Sundays:** 9:00 a.m. (Ukrainian) & 11:15 a.m. (English)

**Monday-Friday:** 8:00 a.m.

**Saturdays:** 5:00 p.m.

**Holy Days of Obligation:** 10:00 a.m. & 7:00 p.m.

***Baptisms & Funerals:*** By arrangement.

***Marriages:*** By arrangement eight months in advance.

**NOTE:** Marriage preparation course required.

***Confessions:*** 20 minutes before Sunday Divine Liturgies, or by appointment.

***Pastor:*** Fr. Iryney Valyavka, OSBM

***Assistant Pastor:*** Fr. Yosafat Oliynyk, OSBM

***Parish Secretaries (part time):*** Lorraine Stoyko & Michelle Yakimetz

<p><b>HOLY TRINITY PARISH OFFICE HOURS (Monday - Friday)</b> <b>9:30 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 4:00 p.m.</b></p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Cheesefare Sunday is often referred to as Forgiveness Sunday. This Sunday, we are invited to perform a double act: to ask for forgiveness and to forgive ourselves.

The faithful ask pardon of one another for past offences, then embrace and give each other the kiss of peace.

To receive this peace into our lives, we are blessed with the Sacrament of Reconciliation, often regarded as a Sacrament of Healing – or confession as we more commonly refer to it. It is the Sacrament that brings peace to our hearts.

Peace is not merely the absence of war between countries and among races, but it is also the absence of private little wars that go on in individual hearts. The feelings of jealousy, resentment, hatred that we often harbor in our hearts rob us of peace. Mary Alban Bouchard in her book, *Peace is Possible*, describes very well what it means not to have peace. She writes, "When two brothers refuse to speak to each other after the father's will has been read — that is not peace. When Mr. B. refuses to go to Eucharist because he was once offended by the priest — this is not peace. Stagnation and refusal to change and grow is not peace." The author goes on to give her own definition of peace. She writes, "Peace is the healing of divisions, the ordering of chaos, and making one by love."

As Catholics, we have the super benefit of the Sacrament of Reconciliation. Every Sacrament is a sign of Jesus' presence among us. In the Sacrament of Penance, it is Jesus Himself through his ordained priest, who forgives and absolves us of our sins. We are human, we need a definite sign that we are loved, that we are forgiven. The Sacrament of Reconciliation is that tangible sign.

Let us not delay but eagerly partake of this Sacrament, especially during the Great Fast. Words from one of the Stichera of Vespers on Cheesefare Sunday are most fitting: "Behold, now is the acceptable time, now is the season for repentance. Let us cast aside the works of darkness and put on the armor of light, that having sailed across the great sea of the Fast we may reach the third day Resurrection of our Lord Jesus Christ, Saviour of our souls.'



### **2025 Tax Receipts:**

Tax Receipts for the 2024 fiscal year are available in the vestibule. **To save on mailing costs, please pick up your tax receipt.** If you would like to pick yours up during the week, please call the Parish Office so it would be ready when you arrive.

### **UCWLC Membership Fees (\$20.00) Due:**

For anyone who hasn't yet submitted their membership fees, please place in an envelope marked "UCWLC Membership" in the collection plate or bring to the Parish Office. Thank you.

### **Candle Offering Reminder:**

Lighting a candle is a beautiful symbol of our prayers ascending to Heaven. To help cover the cost of the candles, we kindly remind everyone to please donate the suggested offering amount at the time of lighting. You may place your offering in the donation receptacle below the candles, or if preferred, on a monthly basis in the Sunday collection. Thank you for your consideration in this matter.

## **Upcoming Catering Work Bees – Volunteers Needed!**

- **Wed., February 25<sup>th</sup>: Perohy Supper.** Help is needed through the hours of 9:00 a.m. until 8:00 p.m. Any amount of time you can put in is greatly needed to help this fundraising event be successful.

+++++

### **Perohy and Pereshke for Sale:**

To order, please call the Parish Office at 780-632-3433. Potato & cheddar and potato & cottage cheese perohy- \$7.00/dozen, packaged in bags of 5-dozen.

**For a limited time, Pereshke** will be available for \$10.00/dozen, packaged in bags of 2-dozen.

**Please remember to bring a bag to carry your order in.**

+++++

### **Volunteer Corner:**

*A huge thank you to all volunteers* who have assisted with the preparation for and catering of the recent events, such as the recent wedding, the Vegreville Academy of Ukrainian Dance Razom, and all other work bees and events. Thank you for your generosity assisting with these important fundraising opportunities for our parish!

Thank you to all those who take care of all other volunteer duties, including but not limited to Altar Care, ushering, lectoring, assisting with liturgies, First Holy Communion preparation class, money counting, etc.

Also, thank you to everyone who took down the Christmas decorations at the end of the Christmas Season.

Everyone's unique talents and contributions are greatly appreciated in the life and functioning of our Parish!

## **Local Event: Fourth Anniversary of Russia's Full-Scale Invasion of Ukraine**

Come to see: **"Horizons of Belonging"** documentary film screening, on **Sunday, February 22** at 3:00 PM at the Vegreville Alliance Church, 4606 – 55 Ave.

***What does it mean to be a Ukrainian newcomer in Alberta?***

"Horizons of Belonging" follows four Ukrainian families over the course of a year in Edmonton and Calgary as they rebuild their lives after escaping Russia's full-scale invasion of Ukraine. Through deeply personal stories of displacement, resilience, and identity, the film explores what it means to be a Ukrainian today—and what it truly means to start over in a new country.

**Everyone welcome** to attend and support Ukrainian people's right to live free and in peace in their own land.

Tickets are \$10 CASH at the door.

Organized by UCC Vegreville Branch and the Vegreville and Area Stands with Ukraine Committee.

## **Local Event: Prayer for Ukraine Service**

**Tuesday, February 24, 5:30PM** at St. Vladimir's Ukrainian Orthodox Church. Fellowship to follow in the church basement.

+++++

## **Elk Island Catholic Schools Registration:**

**2026–2027 Registration is now open!**

St. Martin's Catholic School: Grades Pre–K – 6

- 780–632–2266 | [stmn@eics.ab.ca](mailto:stmn@eics.ab.ca)

St. Mary's Catholic School: Grades 7–12

- 780–632–3934 | [stmy@eics.ab.ca](mailto:stmy@eics.ab.ca)

**Register online at:** [eics.ab.ca](https://eics.ab.ca) .

## **God Speaks from the Cross – Eparchial Lenten Series**

*What do Jesus' words from the Cross mean for us today?*

Join us for this series of 3 evenings meant to inform and encourage reflection as we prepare ourselves for Great and Holy Pascha. Together we will explore the profound meaning of the seven statements spoken by Christ from the Cross and how they can transform our lives and deepen our relationship with God.

You are welcome to attend any or all of the sessions. No registration required.

**Thursdays from 7:00 – 8:30 p.m.**

**March 12 – Fr. Julian Bilyj**

Themes:

- “Father, forgive them; for they do not know what they are doing.”
- “Truly, I tell you, today you will be with me in Paradise.”

**March 19 – Fr. Orion Weibe**

Themes:

- “Woman, here is your son... here is your mother.”
- “My God, my God, why have you forsaken me?”

**March 26 – Fr. Gabriel Haber**

Themes:

- “I am thirsty.”
- “It is finished.”
- “Father, into your hands I commend my spirit.”

**LOCATION:** St. Basil's Cultural Centre, 10819-71 Ave., Edmonton.

If you are not able to attend in person, you may join on Zoom at this link: <https://tinyurl.com/Lenten26> .

Contact: [Bernadette.mandrusiak@eeparchy.com](mailto:Bernadette.mandrusiak@eeparchy.com), or call 780-424-5496 if you have any questions.



### **Sorokousty 2026:**

On Fridays during Lent, beginning on February 20<sup>th</sup>, Memorial Divine Liturgy & Sorokousty will be celebrated at 7:00 p.m. for the deceased of individual families. Please arrange to have the deceased members of your family remembered during these services. For your convenience, specially-marked envelopes are available in the vestibule. Please **list only the names of the deceased during the past year (if your family had a list in previous years), with a suggested donation of \$20.00** and place in the collection plate, or hand it to the Father, or bring it to the Parish Office. Thank you!

+++++

### **Great Lent Services:**

#### **Akathist to the Passion of Christ: 7:00 p.m.**

- Wednesday, February 18 & 25
- Wednesday, March 4, 11, & 25<sup>th</sup>

#### **Matins with Prostrations:**

- Wednesday, March 18<sup>th</sup> at 7:00 p.m.

#### **Divine Liturgy & Sorokousty: 7:00 p.m.**

- Friday, February 20 & 27<sup>th</sup>
- March 6, 13, 20, & 27<sup>th</sup>

+++++

### ***The Holy Father's Prayer Intention for February 2026:***

**For children with incurable diseases:** Let us pray that children suffering from incurable diseases and their families receive the necessary medical care and support, never losing strength and hope.

## **PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS**

**Saturday, February 14<sup>th</sup>, 21<sup>st</sup>, & 28<sup>th</sup>:**

- 5:00 p.m. – Divine Liturgy

**Sunday, February 15<sup>th</sup>:**

- 9:00 a.m. – Divine Liturgy (Ukrainian)
- 11:15 a.m. – Divine Liturgy (English)
- **Knights of Columbus Brunch:** 10:00 a.m. – 1:00 p.m.

**Monday, February 16<sup>th</sup>: First Day of Great Lent**

***(Day of strictly abstaining from all meat & dairy products)***

- 8:00 a.m. – Divine Liturgy
- Parish Office closed for Family Day statutory holiday.

**Wednesday, February 18<sup>th</sup> & 25<sup>th</sup>:**

- 7:00 p.m. – Akathist to the Passion of Christ

**Friday, February 20<sup>th</sup> & 27<sup>th</sup>:**

- 7:00 p.m. – Divine Liturgy & Sorokousty

**Sunday, February 22<sup>nd</sup>:**

- 9:00 a.m. – Divine Liturgy (Ukrainian)
- 10:15 – 11:10 a.m. – First Holy Communion Class
- 11:15 a.m. – Divine Liturgy (English)

**Sunday, March 1<sup>st</sup>:**

- 9:00 a.m. – Divine Liturgy (Ukrainian)
- 11:15 a.m. – Divine Liturgy (English)

+++++

### **Knights of Columbus Brunch:**

Sunday, February 15<sup>th</sup> from 10:00 a.m. – 1:00 p.m.  
in the Parish Hall. Admission: \$10.00/person.  
Everyone welcome!

+++++

### **Liturgy Service at Senior's Homes:**

**Thu., February 19<sup>th</sup>:** 10:00 a.m. at Century Park

**Tue., February 24<sup>th</sup>:** 10:00 a.m. at Vegreville Care Centre

**Thu., February 26<sup>th</sup>:** 10:00 a.m. at Vegreville Manor

+++++

### **Parish Weekly Donations:**

- |                                   |                   |
|-----------------------------------|-------------------|
| - Sunday Offerings – February 01: | \$2,295.00        |
| - Sunday Offerings – February 08: | <u>\$1,565.00</u> |
| <b>February Total Donation:</b>   | <b>\$3,860.00</b> |



## **Неділя, 15 лютого: Неділя Сиропусна**

**Тропар воскресний, глас 3:** Хай веселяться небесні, хай радуються земнії,\* бо явив могутність руки своєї Господь,\* подолав смертю смерть, первенцем мертвих став,\* з безодні аду визволив нас і подав світові велику милість.

**Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.**

**Кондак (Неділя Сиропусна), глас 6:** Премудрості наставниче, розуму подателю,\* немудрих порадику і вбогих захиснику!\* Укріпи і врозуми серце наше, Владико.\* Ти дай нам слово, вітцівське Слово,\* щоб невпинно взивати до Тебе:\* Помилуй нас, грішних!

**Прокімен, глас 8:** Помоліться і хвалу віддайте Господові, Богу нашому.

**Стих:** Відомий Бог у Юдеї, в Ізраїлі велике ім'я Його.

**Прокімен, глас 8:** Помоліться і хвалу віддайте Господові, Богу нашому.

**Апостол: До Римлян послання святого апостола Павла читання (13:11–14:4)**

**Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!**

**Стих:** Добре воно – прославляти Господа, і співати імени Твоєму, Всевишній.

**Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!**

**Стих:** Звіщати вранці Твою милість, ночами – Твою вірність.

**Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!**

**Євангелія: Від Матея 6:14–21**

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вишніх. Алилуя! Алилуя! Алилуя!



## **Sunday, February 15: Sunday of Cheese-fare**

**Sunday Troparion, tone 3:** Let the heavens be glad, let the earth rejoice,\* for the Lord has done a mighty deed with His arm.\* He trampled death by death. He became the first-born of the dead;\* He saved us from the abyss of Hades\* and granted great mercy to the world.

**Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.**

**Kontakion (Cheese-fare Sunday), tone 6:** O Master, Guide to Wisdom\*, Bestower of prudent counsel,\* Instructor of the foolish and Defender of the poor ones;\* make firm my heart and give it understanding.\* Give me a word, O Word of the Father:\* Behold, I shall not stop my lips from crying out to You:\* In Your mercy, have mercy on me who am fallen.

**Prokeimenon, tone 8:** Pray and give praise to the Lord our God.\* Pray and give praise to the Lord our God.

**Verse:** In Judea God is known; His name is great in Israel.

**Prokeimenon, tone 8:** Pray and give praise to the Lord our God.\* Pray and give praise to the Lord our God.

**Epistle: A reading from the Letter of the Holy Apostle Paul to the Romans (13:11–14:4)**

**Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

**Verse:** It is good to give praise to the Lord, and to sing to Your name, O Most High.

**Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

**Verse:** To announce Your mercy in the morning and Your truth every night.

**Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

**Gospel: Matthew 6: 14–21**

**Communion Hymn:** Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

